Elektroschrott-gesetz: Nach Gebrauchsende bitte alle Batterien entnehmen und separat entsorgen. Alte elektrisch betriebene Geräte bei den Sammelstellen der Gemeinden für Elektroschrott abgeben. Die übrigen Teile gehören in den Hausmüll. Danke für die Mithilfe!

Electrical and electronic waste ordinance: After the end of use, remove all batteries and separately dispose of all electrically operated devices at the communal collection centres for electrical and electronic waste. Dispose of the remaining parts with household waste. Thank you for your cooperation!

Réglementation sur les déchets d'équipement électrique et électronique : À la fin de leur utilisation, retirer toutes les piles et les éliminer séparément. Remettre les vieux appareils électriques aux centres de collecte des déchets d'équipement électrique et électronique de votre commune. Le reste peut être jeté dans les ordures ménagères. Merci pour votre collaboration !

Wetgeving voor inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur: Verwijder alle verbruikte batterijen afzonderlijk. Lever oude elektrische apparaten in bij uw gemeentelijke inzamelpunt voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. De overige onderdelen horen bij het huisvuil. Dank voor uw medewerking!

Legislación sobre residuos eléctricos: cuando el producto alcance el final de su vida útil saque todas las baterías y deséchelas en el contenedor de recogida selectiva apropiado. Deseche los aparatos eléctricos fuera de uso en el punto limpio destinado para ello en su municipio. Deseche las demás piezas en la basura normal. ¡Gracias por su colaboración!

Legge sui rifiuti elettronici: Una volta concluso l'utilizzo, rimuovere le batterie e smaltire separatamente i vecchi apparecchi elettrici presso i punti di raccolta comunali per i rifiuti elettrici ed elettronici. Le altre parti si smaltiscono come rifiuti domestici. Grazie per la collaborazione!

Achtung: Gefährdung durch Hitzeentwicklung und sich drehende Teile im Betrieb! Die Aufsicht von Erwachsenen ist nötig!

Attention: Risk from heat development and rotating parts during operation! Adult supervision is required!

Attention : Lors de l'utilisation, danger dû à un fort développement de chaleur et à des éléments rotatifs ! La surveillance par des adultes est nécessaire !

Let op: Gevaar door hitteontwikkeling en draaiende onderdelen wanneer de auto in gebruik is! De auto mag alleen onder toezicht van volwassenen worden gebruikt!

Atención: peligro por generación de calor y piezas en movimiento durante el funcionamiento. Es necesaria la supervisión por parte de un adulto.

Attenzione: Pericolo da riscaldamento e parti in movimento! È necessaria la supervisione di un adulto!

Hiermit erklärt die Revell GmbH, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC befindet. Die Konformitätserklärung ist unter www.revell-control.de zu finden.

Revell GmbH hereby declares that this product conforms with the basic requirements and the additional applicable provisions of Directive 1999/5/EC. The Declaration of Conformity can be found at www.revell-control.de.

Revell GmbH déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences et autres dispositions de la directive 1999/5/CE. La déclaration de conformité est consultable sur le site www.revell-control.de.

Hiermee verklaart Revell GmbH, dat dit product in overeenstemming is met de fundamentele eisen en de overige toepasselijke bepalingen van de richtlijn 1999/5/EC. U kunt de conformiteitsverklaring vinden op www.revell-control.de.

Revell GmbH declara que este producto cumple los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. La declaración de conformidad puede consultarse en www.revell-control.de.

Con la presente Revell GmbH, dichiara che questo prodotto rispetta i requisiti di base e le ulteriori clausole applicabili della direttiva 1999/5/CE. La dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo www.revell-control.de.

24620-24621

Revell Control

DIRT SCOUT
MUD SCOUT

Revell

www.revell-control.de

© 2015 Revell GmbH, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde. A subsidiary of Hobbico, Inc. REVELL IS THE REGISTERED TRADEMARK OF Revell GmbH, GERMANY. Made in China.

Alter: Age: 8+

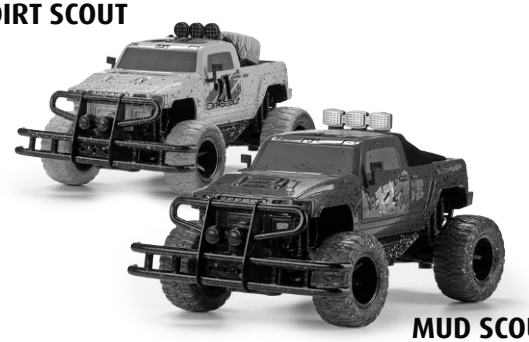
USER MANUAL

27 MHz | 40 MHz | 1:10 | Light | SPEED ca. 10 km/h

V 01.06

Inhalt | Table of contents | Contenu | Inhoud | Indice | Contenuto

DIRT SCOUT



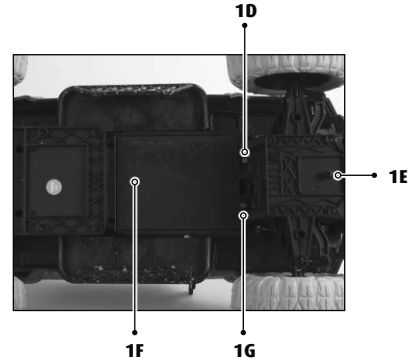
MUD SCOUT

Fahrzeug
Vehicle
Véhicule
Auto
Coche
Veicolo

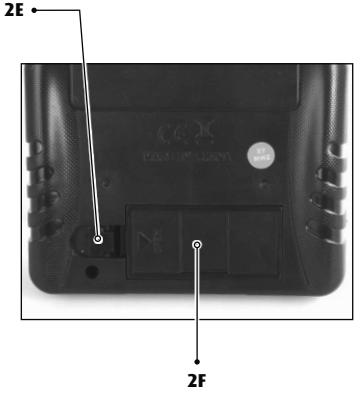
Fernsteuerung
Remote control
Télécommande
Afstandsbediening
Emisora
Telecomando

Bedienungsanleitung
Operating manual
Mode d'emploi
Handleiding
Manual de instrucciones
Istruzioni per l'uso

1

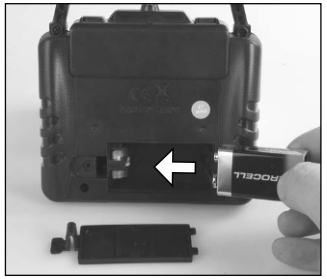


2

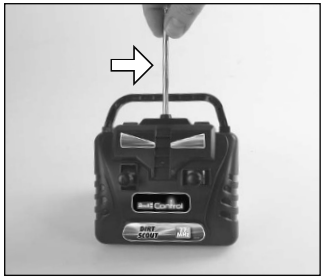


3

3A

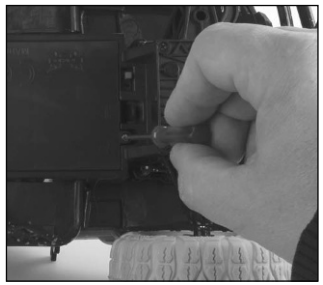


3B



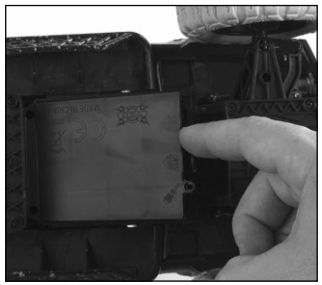
3C

3



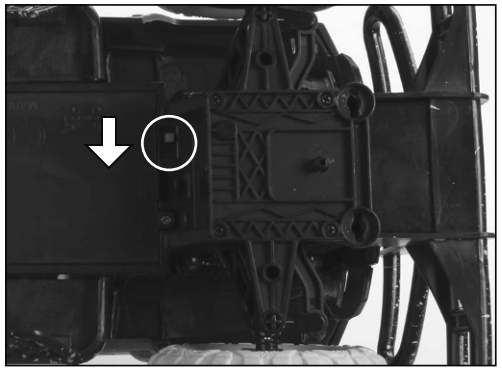
3D

3E



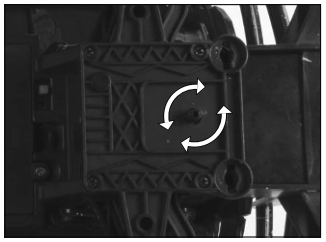
3F

4



4A

5



6

6A

6B

6C

6D

Revell Control

DIRT SCOUT
MUD SCOUT

Sicherheitshinweise:

- Dieses Fahrzeug ist ab 8 Jahren geeignet. Die Aufsicht der Eltern ist beim Fahren erforderlich.
- **Achtung!** Für Kinder unter 36 Monaten nicht geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr!
- Dieses Fahrzeug ist für den Gebrauch in Innenräumen und bei Trockenheit im Freien geeignet.
- Hände, Gesicht und lose Kleidung bei Betrieb vom Fahrzeug fernhalten.
- Fernsteuerung und Fahrzeug ausschalten, wenn sie nicht im Einsatz sind.
- Batterien aus der Fernsteuerung und aus dem Fahrzeug nehmen wenn sie nicht im Einsatz ist.
- Das Fahrzeug stets im Auge behalten, um die Kontrolle über das Fahrzeug nicht zu verlieren. Ein unachtsamer und sorgloser Einsatz kann erhebliche Schäden verursachen.
- Diese Bedienungsanleitung bitte aufbewahren.
- Der Benutzer darf dieses Fahrzeug nur gemäß den Gebrauchshinweisen in dieser Bedienungsanleitung betreiben.
- Das Fahrzeug nicht in der Nähe von Personen, Tieren, Gewässern und Stromleitungen fahren.
- Dieses Fahrzeug ist nicht geeignet für Menschen mit körperlichen oder geistigen Einschränkungen. Personen ohne Kenntnisse von Modellsportfahrzeugen empfehlen wir die Inbetriebnahme unter Anleitung eines erfahrenen Fahrers.
- Dieses Fahrzeug darf nicht im öffentlichen Straßenverkehr verwendet werden!
- Generell ist darauf zu achten, dass das Modell auch unter Berücksichtigung von Funktionsstörungen und Defekten niemanden verletzen kann.

WICHTIGE MERKMALE

RC-Monster Truck

- Modelltruck mit MHz-Fernsteuerungen
- Sehr vorbildähnliches Design
- Voll funktionsfähig

- Das Produkt darf baulich nur mit zugelassenen Originalteilen repariert oder verändert werden. Andernfalls könnte das Fahrzeug beschädigt werden oder eine Gefahr darstellen.
- Um Risiken zu vermeiden, das Fahrzeug immer in einer Position steuern, aus der heraus gegebenenfalls schnell ausgewichen werden kann.

Sicherheitshinweise zur Fernsteuerung:

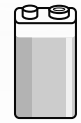
- Aufladbare Batterien müssen vor dem Aufladen aus der Fernsteuerung herausgenommen werden.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden.
- Aufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden.
- Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden.
- Es dürfen nur die empfohlenen Batterien oder die eines gleichwertigen Typs verwendet werden.
- Wir empfehlen für die Fernsteuerung neue Alkali-Mangan-Batterien. Einwegbatterien für diese Fernsteuerung und andere im Haushalt betriebene elektrische Geräte können durch aufladbare Batterien (Akkumulatoren) umweltfreundlich ersetzt werden.
- Batterien müssen mit der richtigen Polarität (+ und -) eingelegt werden.
- Leere Batterien müssen aus der Fernsteuerung herausgenommen werden.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Batterien bitte aus der Fernsteuerung nehmen, wenn sie längere Zeit nicht gebraucht werden.
- Sobald die Fernsteuerung nicht mehr zuverlässig funktioniert, sollten neue Batterien eingelegt bzw. die Batterien aufgeladen werden.

Wartung und Pflege:

- Das Fahrzeug bitte nur mit einem sauberen, feuchten Tuch abwischen.
- Fahrzeug und Batterien vor direkter Sonneneinstrahlung und/oder direkter Wärmeeinwirkung schützen.
- Fahrzeug, Fernsteuerung und Ladegerät niemals mit Wasser in Verbindung bringen, da dadurch die Elektronik beschädigt werden kann.
- Transformatoren, Netzteile oder Ladegeräte, die mit dem Modell zusammen verwendet werden, müssen regelmäßig auf Beschädigungen von Kabeln, Steckern, Gehäusen und anderen Teilen überprüft werden, und eventuelle Beschädigungen müssen zuerst repariert werden, bevor die Geräte weiter verwendet werden dürfen.

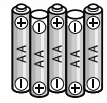
Batterieanforderung für die Fernsteuerung:

Stromversorgung: ⎓
Batterie: 1 x 9 V E-Block 6LR61
(nicht mitgeliefert)



Batterieanforderung für das Fahrzeug:

Stromversorgung: ⎓
Batterie: 5 x 1,5 V AA
(nicht mitgeliefert)



1 FAHRZEUG

1A Angetriebene Achse
1B Frontscheinwerfer
1C Antenne unter der Karosserie
1D ON/OFF-Schalter
1E Geradeausfahrt-Trimmung
1F Batteriefach
1G Sicherungsschraube des Batteriefachs

2 FERNSTEUERUNG

2A Gashebel
2B Power-LED
2C Antenne
2D Lenkhebel
2E Batteriefach
2F Sicherungshebel

Bitte beachten Sie: Die Fernsteuerung besitzt keinen ON/OFF-Schalter. Sie aktiviert sich beim Betätigen der Steuerhebel selbstständig.

3 BATTERIEN EINSETZEN

Fernsteuerung

3A Die Batteriefachabdeckung durch Anheben des Sicherungshebels nach oben öffnen.
3B Nun eine 9 V E-Blockbatterie gemäß den im Batteriefach angegebenen Polaritätsangaben einsetzen und das Batteriefach wieder verschließen.
3C Die beiliegende Antenne vorsichtig in das Loch an der Oberseite der Fernsteuerung einführen und im Uhrzeigersinn vorsichtig eindrehen.

Modell

3D Mit einem handelsüblichen Schraubendreher die Sicherungsschraube des Batteriefachs gegen den Uhrzeigersinn lösen, Klappe öffnen.
3E Nun 5 x AA-Batterien gemäß der Polaritätsangabe wie im Batteriefach angegeben einsetzen.
3F Danach die Abdeckung wieder aufsetzen und die Sicherungsschraube im Uhrzeigersinn wieder eindrehen.

4 STARTVORBEREITUNG

Die Fernbedienung des Fahrzeugs schaltet sich bei Betätigung der Steuerknüppel selbst ein. Das bedeutet, dass es lediglich genügt, den Schalter an der Unterseite des Autos auf ON **(4A)** zu stellen. Nach Gebrauch muss der Schalter des Fahrzeugs auf OFF gestellt werden. Ansonsten kann unbeabsichtigt ein Fahrbefehl ausgelöst werden, der das Fahrzeug von selbst losfahren lässt und zu erheblichen Beschädigungen führen kann.

5 TRIMMEN DER STEUERUNG

Die richtige Trimmung ist die Grundvoraussetzung für ein einwandfreies Fahrverhalten des Fahrzeugs. Die Abstimmung ist einfach, benötigt aber etwas Geduld und Gefühl. Bitte die folgenden Hinweise genau beachten:

Wenn das Fahrzeug ohne Lenken beim Fahren nach links oder rechts zieht...

korrigieren Sie mit dem Trimmhebel die Spureinstellung, indem Sie ihn in die entgegengesetzte Richtung drehen. Die Spureinstellung befindet sich unten am Fahrzeug **(vgl. 5).**

6 FAHRZEUGSTEUERUNG

6A Um vorwärts zu fahren, den Hebel für Vor- und Rückwärtsfahrt an der linken Seite der Fernsteuerung vor drücken.

6B Um rückwärts zu fahren, den Hebel für Vor- und Rückwärtsfahrt hinten drücken. Das Modell stoppt nach dem Loslassen des Hebels augenblicklich.

6C Um Kurven nach links zu fahren, den rechten Steuerhebel an der Fernsteuerung nach links drücken.

6D Um Kurven nach rechts zu fahren, den rechten Steuerknüppel an der Fernsteuerung nach rechts drücken.

HINWEISE ZUM SICHEREN FAHREN

ALLGEMEINE FAHR-TIPPS:

- Das Fahrzeug immer im Auge behalten und nicht auf die Fernsteuerung sehen!
- Bei den ersten Fahrversuchen neigt man dazu, die Regler zu heftig zu betätigen. Achten Sie darauf, dass Sie genügend Platz zur Verfügung haben.

Nach einem Crash den Geschwindigkeitsregler immer sofort loslassen, um eine Beschädigung der Elektronik zu vermeiden.

DIE GEEIGNETE FAHRUMGEBUNG:

Der Ort, an dem das Fahrzeug gefahren wird, sollte folgende Kriterien erfüllen:

1. Es sollte sich um einen Ort handeln, an dem möglichst viel freie Fläche vorhanden ist, ohne störende Hindernisse.
2. Beim Starten unbedingt sicherstellen, dass sich keine Menschen und Tiere in unmittelbarer Nähe befinden.
3. Das Fahrzeug stets beobachten, damit es nicht gegen den Fahrer, andere Menschen oder Tiere fährt und sie verletzt.

FEHLERBEHEBUNG

Problem:	**Das Fahrzeug bewegt sich nicht.**
Ursache:	· Die Batterien sind zu schwach bzw. leer.
Abhilfe:	· Die Batterien sind möglicherweise falsch eingelegt. Bitte beachten Sie die Polaritätsangabe im Modell. · Bitte die Batterien gegen neue ersetzen.
Problem:	**Funk-Fernsteuerung funktioniert nicht.**
Ursache:	· Die Batterie wurde falsch eingelegt. · Die Batterie hat nicht mehr genug Energie.
Abhilfe:	· Überprüfen Sie, ob die Batterien korrekt eingelegt sind. · Bitte die Batterien gegen neue ersetzen.
Problem:	**Das Fahrzeug lässt sich mit der Funk-Fernsteuerung nicht steuern.**
Ursache:	· Die Batterien sind leer. · Die Verbindung zwischen Fernsteuerung und Fahrzeug ist abgerissen.
Abhilfe:	· Neue Batterien einsetzen. · Wenn Modell weiter als 10 Meter entfernt, sich zum Modell hinbewegen.

Weitere Tipps und Tricks finden Sie im Internet unter **www.revell-control.de.**

SERVICEHINWEISE

Unter www.revell-control.de finden Sie unsere Telefon-Hotline, Bestellmöglichkeiten und Austausch-Tipps für Ersatzteile sowie weitere nützliche Informationen zu allen Modellen von Revell Control.

Revell®
www.revell-control.de

DIRT SCOUT
MUD SCOUT

Safety instructions:

- This vehicle is suitable for pilots who are at least 8 years of age. Parental supervision is required when driving it.
- **Warning!** Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard!
- This vehicle is suitable for use indoors and in dry outdoor areas.
- Keep your hands, face and loose clothing away from the vehicle during operation.
- Switch off the remote control and vehicle when they are not in use.
- Remove the batteries from the remote control and the vehicle when they are not in use.
- Always maintain visual contact with the vehicle in order to avoid losing control of it. Inattentive and careless use can lead to considerable damage.
- Please keep this operating manual safe for later use.
- The user should only operate this vehicle in accordance with the instructions for use in this operating manual.
- Do not use the vehicle near people, animals, bodies of water or power lines.
- This vehicle is not suitable for people with physical or mental disabilities. We recommend that people who are unfamiliar with model vehicles operate the model under the guidance of an experienced user.
- This vehicle may not be used on public roads!
- In general, it must be ensured that the vehicle cannot injure anyone in consideration of potential malfunctions and defects.

IMPORTANT FEATURES

RC-Monster Truck

- Model truck with MHz remote control MHz remote controls
- Very authentic design
- Fully functional

- The product may only be repaired or modified with approved original parts. Otherwise, the vehicle can be be damaged or pose a danger.
- In order to prevent risks, always operate the vehicle from a position which provides an easy line of retreat, if necessary.

Remote control safety instructions:

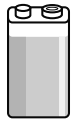
- Rechargeable batteries must be removed from the remote control prior to recharging.
- Non-rechargeable batteries may not be charged.
- Rechargeable batteries may only be charged under the supervision of an adult.
- The combination of different types of batteries as well as new and used batteries must be avoided.
- Only recommended batteries or those of an equivalent type may be used.
- We recommend new alkali manganese batteries for the remote control. Single-use batteries for this remote control and other electrical devices operated in the home can be replaced with environmentally-friendly rechargeable batteries.
- Batteries must be inserted according to the correct polarity (+ and -).

- Depleted batteries must be removed from the remote control.
- The connection terminals may not be short-circuited. Please remove the batteries from the remote control if it is not to be used for an extended period of time.
- As soon as the remote control no longer functions reliably, new batteries should be inserted and/or the batteries should be charged.

Maintenance and care:

- Please only use a clean, damp cloth to wipe off the vehicle.
- Protect the vehicle and batteries from direct sunlight and/or direct heat.
- Never allow the vehicle, the remote control and charging unit to come into contact with water. This may result in its electronics becoming damaged.
- Transformers, power supplies or battery chargers used with the model are to be regularly examined for damage to the cord, plug, enclosure and other parts, and in the event of such damage, they must not be used until the damage has been repaired.

Battery requirement for the remote control:



Power supply: ⎓
Batteries: 1 x 9 V E-Block 6LR61
(not supplied)

Battery requirement for the vehicle:

Power supply: ⎓
Batteries: 5 x 1,5 V AA
(not supplied)

1 VEHICLE

1A Driven axle
1B Headlamp
1C Antenna under the bodywork
1D ON/OFF switch
1E Straight-ahead trimming
1F Battery compartment
1G Battery compartment securing screw

2 REMOTE CONTROL

2A Throttle lever
2B Power LED
2C Antenna
2D Steering lever
2E Battery compartment
2F Securing lever

Please note: The remote control does not have an ON/OFF switch. It is activated automatically when the steering lever is actuated.

3 INSERTING BATTERIES

Remote Control

3A Open the battery compartment cover by lifting the securing lever.
3B Now insert a 9 V battery and pay attention to the polarity, as shown in the battery compartment. Then close the battery compartment again.
3C Carefully insert the accompanying antenna in the hole on the top of the remote control and screw it in carefully in a clockwise motion.

Modell

3D Unscrew the securing screw of the battery compartment with a standard screwdriver, then open the flap.
3E Insert 5 x AA batteries and pay attention to the polarity, as shown in the battery compartment.
3F Then replace the cover and screw in the securing screw clockwise.

English

4 START PREPARATION

The remote control of the vehicle switches on automatically when the joystick is actuated. That means that only the switch on the underside of the vehicle has to be set to ON **(4A)**. The switch on the vehicle must be set to OFF after use. Otherwise, a drive command can accidentally be triggered, causing the vehicle to drive away on its own, which can lead to considerable damage.

5 STEERING TRIM ADJUSTMENT

The correct trim is a basic requirement for fault-free driving behaviour from the vehicle. Adjusting the trim is easy, but it requires a little patience and a feel for it. Please follow the following instructions precisely:

If the vehicle pulls to the left or the right without being steered...

use the trim lever to correct the wheel alignment by turning it in the opposite direction. The wheel alignment can be found on the bottom of the vehicle **(cf. 5)**.

6 VEHICLE CONTROL

6A In order to drive forwards, push the lever for forward and reverse travel on the left side of the remote control forwards.

6B In order to drive backwards, push the lever for forward and reverse travel on the left side of the remote control backwards. The model stops instantly after the lever is released.

6C In order to drive along a left curve, press the right control lever on the remote control towards the left.

6D In order to drive along a right curve, push the right joystick on the remote con trol towards the right.

INSTRUCTIONS FOR SAFE DRIVING

GENERAL DRIVING TIPS:

- Always maintain visual contact with the vehicle and do not look at the remote control!
- On initial driving attempts, there is a general tendency toward excessive movements of the controls. Make sure that you have sufficient room.

After a crash, always release the speed control immediately in order to prevent damage to the electronics.

THE SUITABLE DRIVING ENVIRONMENT:

The location in which the vehicle is driven should fulfill the following criteria:

1. It should be a location in which there is as much open area as possible, without disruptive obstacles.
2. Make absolutely sure when starting that there are no people or animals in the immediate vicinity.
3. Always watch the vehicle so that it does not drive into the operator, other people or animals and injuries them.

TROUBLESHOOTING

Problem:	**The vehicle does not move.**
Cause:	· The batteries are too weak and/or depleted.
Remedy:	· The batteries were possibly not inserted correctly. Please observe the polarity indication in the model · Please replace with new batteries.
Problem:	**Remote control does not work.**
Cause:	· The batteries were not inserted correctly. · The batteries do not have enough power.
Remedy:	· Check whether the batteries are inserted correctly. · Please replace with new batteries.
Problem:	**The vehicle cannot be controlled with the remote control.**
Cause:	· The batteries are depleted. · The connection between the remote control and vehicle has been severed.
Remedy:	· Insert new batteries. · When the model is further than 10 metres away, move towards the model

Additional tips and trick can be found online at **www.revell-control.de.**

SERVICE NOTES

Go to www.revell-control.de for ordering information and tips on replacing spare parts, plus other useful information on all Revell Control models.

Revell
www.revell-control.de

DIRT SCOUT
MUD SCOUT

Consignes de sécurité :

- Ce véhicule convient aux enfants de 8 ans et plus. Il doit être utilisé sous la surveillance des parents.
- **Attention !** Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petites pièces. Risque d'étouffement !
- Ce véhicule est conçu pour être utilisé à l'intérieur ou à l'extérieur par temps sec.
- Maintenir les mains, le visage et les vêtements amples éloignés du véhicule en marche.
- Éteindre la télécommande et véhicule lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
- Retirer les batteries de la télécommande et du véhicule lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
- Toujours garder les yeux fixés sur véhicule afin de ne pas en perdre le contrôle. Le manque d'attention et la négligence peuvent être la cause de dommages importants.
- Veuillez conserver ce mode d'emploi.
- L'utilisateur de ce véhicule doit se conformer aux consignes d'utilisation figurant dans ce mode d'emploi.
- Ne pas faire voler véhicule à proximité de personnes, d'animaux, de cours d'eau et de lignes électriques.
- Ce véhicule ne doit pas être utilisé par des personnes souffrant d'un handicap physique ou mental. Nous conseillons aux personnes n'ayant aucune expérience avec les maquettes du véhicules de procéder à la mise en marche avec l'aide d'un conducteur expérimenté.
- Ce véhicule de doit pas être utilisé sur les voies de circulation automobile publiques !
- De manière générale, même en cas de dysfonctionnements et de pannes, il faut faire attention à ce que la maquette ne blesse personne.
- Toute réparation ou transformation du produit ne doit être effectuée qu'avec des pièces d'origine. Dans le cas contraire, le véhicule risquerait d'être abîmé ou de présenter un danger.
- Afin de limiter les risques, toujours utiliser le véhicule dans une position permettant un évitement rapide le cas échéant.

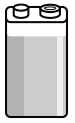
CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

RC-Monster Truck
- Pick up avec télécommande MHz
- Design semblable à l'original
- Entièrement opérationnel

Consignes de sécurité pour la télécommande :
- Les piles rechargeables doivent être retirées de la télécommande avant leur chargement.
- Ne pas recharger les piles jetables.
- Les piles rechargeables doivent être rechargées en présence d'un adulte.
- Ne pas mélanger des piles de type différent ou des piles neuves et des piles usagées.
- Seules les piles recommandées ou de même type peuvent être utilisées.
- Pour la télécommande, nous recommandons l'usage de piles alcalines au manganèse. Pour préserver l'environnement, les piles non-rechargeables de cette télécommande ou d'autres appareils électriques de la maison peuvent être remplacées par des piles rechargeables (batteries).
- Respecter la polarité indiquée (+ et -) lors de l'insertion des piles.
- Les piles vides doivent être retirées de la télécommande.
- Ne pas court-circuiter les bornes de raccordement. Retirer les piles de la télécommande si celle-ci n'est pas utilisée pendant une période prolongée.
- Dès que la télécommande ne fonctionne plus parfaitement, les piles doivent être remplacées par des piles neuves ou rechargées.

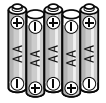
Entretien et soin :
- Nettoyer le véhicule avec un chiffon propre et humide.
- Protéger le véhicule et les piles de tout rayonnement lumineux direct et/ou de toute source de chaleur directe.
- Éviter tout contact de le véhicule, la télécommande et le chargeur avec l'eau, sous peine d'endommager ses composants électroniques.
- Contrôler régulièrement les transformateurs, blocs d'alimentation ou chargeurs utilisés avec le modèle pour s'assurer que les câbles, connecteurs, boîtiers et autres pièces ne présentent aucun dommage. Réparer tout dommage éventuel avant de pouvoir utiliser les appareils à nouveau.

Indications relatives à la batterie, aux piles de la télécommande :



Alimentation : ⎓
Piles : 1 x 9 V E-Block 6LR61
(non fournies)

Indications relatives aux piles du véhicule :



Alimentation : ⎓
Piles : 5 x 1,5 V AA
(non fournies)

1 VÉHICULE

1A Essieu moteur
1B Phares avant
1C Antenne sous la carrosserie
1D Interrupteur ON/OFF
1E Compensateur de marche en ligne droite
1F Compartiment à piles
1G Vis de sécurité du compartiment à piles

2 TÉLÉCOMMANDE

2A Levier des gaz
2B Diode témoin
2C Antenne
2D Levier de direction
2E Compartiment à pile
2F Levier de sûreté

Remarque : La radiocommande n'est équipée d'aucun interrupteur ON/OFF. Elle s'active automatiquement en actionnant le levier de commande.

3 INSÉRER LES PILES

Télécommande
3A Ouvrir le couvercle du compartiment à piles en soulevant le levier de sûreté.
3B Placer à présent la pile 9 V dans le compartiment à pile en respectant les indications de polarité puis refermer le compartiment à pile.
3C Introduire l'antenne fournie avec précaution dans l'orifice situé sur le dessus de la radiocommande et faire tourner délicatement dans le sens horaire.

Modell
3D Desserrer la vis de sûreté du compartiment à piles dans le sens horaire à l'aide d'un tournevis quelconque et ouvrir le capot.
3E Placer maintenant 5 piles AA en respectant l'indication de polarité visible à l'intérieur du compartiment à piles.
3F Replacer ensuite le couvercle et visser la vis de sûreté dans le sens horaire.

4 DÉMARRAGE

La télécommande du véhicule s'allume automatiquement dès l'actionnement du levier de commande. Pour cela, il suffit simplement de placer l'interrupteur situé sous le véhicule en position ON **(4A)**. Après utilisation, l'interrupteur du véhicule doit être positionné sur OFF. Faute de quoi, une commande de marche involontaire pourrait provoquer le démarrage du
véhicule et causer des dommages importants.

5 ÉQUILIBRAGE DE LA COMMANDE

Un réglage correct est la condition de base requise pour un comportement routier irréprochable du véhicule. La syntonisation est simple, mais nécessite de la patience et du doigté. Veuillez respecter scrupuleusement les consignes suivantes :

Lorsque, sans toucher au volant, le véhicule tire à gauche ou à droite en roulant... corrigez l'ajustement de la trajectoire avec le levier de compensation, en le tournant dans la direction opposée. L'ajustement de trajectoire se trouve sous le véhicule **(voir 5)**.

6 CONTRÔLE DU VÉHICULE

6A Pour avancer, pousser le levier de translation avant et arrière situé sur le côté gauche de la télécommande.
6B Pour reculer, abaisser le levier de translation avant et arrière. Le modèle s'arrête instantanément lorsque vous relâchez le levier.
6C Pour effectuer des virages à gauche, pousser le levier de commande droit de la télécommande vers la gauche.
6D Pour effectuer des virages à droite, pousser le levier de commande droit de la télécommande vers la droite.

INDICATIONS POUR UNE CONDUITE SÛRE

CONSEILS GÉNÉRAUX DE CONDUITE :

- Toujours garder les yeux fixés sur le véhicule, ne pas regarder la télécommande !
- Lors des premières tentatives de conduite, il n'est pas rare d'actionner les régulateurs trop vigoureusement. Faites attention à disposer de suffisamment de place.

Après un crash, lâchez aussitôt le régulateur de vitesse afin de ne pas endommager l'électronique.

ENVIRONNEMENT DE CONDUITE ADAPTÉ :

Le lieu de conduite du véhicule doit répondre aux critères suivants :

1. Ce devrait être un endroit disposant de la plus grande surface libre possible, sans obstacles.
2. Lors du démarrage, s'assurer impérativement qu'aucune personne ni aucun animal ne se trouvent à proximité.
3. Toujours garder les yeux fixés sur le véhicule, afin qu'il ne percute pas le conducteur, d'autres personnes ou d'autres animaux et les blesse.

REMÉDIER AUX DÉFAILLANCES

Problème :	**Le véhicule ne se déplace pas.**
Cause :	· Les piles sont trop faibles ou plates.
Solution :	· Les piles ne sont probablement pas insérées correctement. Veuillez respecter les indications de polarité sur le modèle. · Remplacer les piles usagées par des piles neuves.
Problème :	**La télécommande radio ne fonctionne pas.**
Cause :	· La pile n'est pas correctement insérée. · La pile est déchargée.
Solution :	· Vérifier que les piles sont correctement insérées. · Remplacer les piles usagées par des piles neuves.
Problème :	**Le véhicule ne répond pas aux ordres de la télécommande.**
Cause :	· Les piles sont déchargées. · La connexion entre la télécommande et le véhicule est interrompue.
Solution :	· Insérer de nouvelles piles. · Lorsque le modèle est éloigné de plus de 10 mètres, se déplacer vers le modèle.

Vous trouverez des conseils supplémentaires sur Internet à **www.revell-control.de.**

INDICATIONS DE SERVICE

Vous trouverez nos modalités de commande, nos conseils d'échange pour les pièces détachées et bien d'autres informations utiles concernant tous les modèles de Revell Control sur www.revell-control.de.

Revell
www.revell-control.de

Français

DIRT SCOUT
MUD SCOUT

Veiligheidsaanwijzingen:

- Dit voertuig is geschikt voor volwassenen en jongeren vanaf 8 jaar. Ouderlijk toezicht is vereist wanneer jongeren met het voertuig rijden.
- **Waarschuwing!** Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar!
- Dit voertuig is geschikt voor gebruik binnenshuis en bij droog weer in de open lucht.
- Houd de handen, het gezicht en losse kleding uit de buurt van het voertuig wanneer ermee wordt gevaren.
- Schakel de zender en het voertuig uit wanneer deze niet worden gebruikt.
- Verwijder de batterijen uit de zender en de accu uit het voertuig wanneer deze langere tijd niet worden gebruikt.
- Houd het voertuig steeds in het oog, zodat u er niet de controle over verliest. Als het voertuig onoplettend en zorgeloos wordt gebruikt, kan aanmerkelijke schade het gevolg zijn.
- Bewaar deze handleiding goed.
- Het voertuig mag uitsluitend volgens de aanwijzingen in deze handleiding worden gebruikt.
- Rijd niet met het voertuig in de buurt van personen, dieren, open water en elektriciteitsleidingen.
- Dit voertuig is niet geschikt voor mensen met een lichamelijke of geestelijke beperking. Wij adviseren personen zonder ervaring met modelvoertuigen om het voertuig onder leiding van een ervaren bestuurder te leren gebruiken.
- Dit voertuig mag niet op de openbare weg worden gebruikt!
- In zijn algemeenheid moet ervoor worden gezorgd, dat niemand gewond kan raken door de modelauto, ook als er storingen optreden of de auto defect raakt.
- Het product mag uitsluitend worden gerepareerd of gewijzigd met toegelaten, originele onderdelen. Het voertuig kan anders beschadigd raken of een gevaar vormen.
- Bedien het voertuig, om risico's te voorkomen, altijd in een positie waarvanuit u eventueel snel kunt uitwijken.

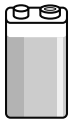
BELANGRIJKE KENMERKEN

RC-Monster Truck
- Modeltruck met MHz-zender
- Zeer realistisch ontwerp
- Volledig werkend

Veiligheidsaanwijzingen met betrekking tot de zender:
- Oplaadbare batterijen moeten voor het laden uit de zender worden verwijderd.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
- Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van volwassenen worden opgeladen.
- Gebruik geen batterijen van verschillende typen of nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar.
- Gebruik uitsluitend de aanbevolen batterijen of batterijen van een gelijkwaardig type.
- Voor de zender raden wij het gebruik van alkali-mangaanbatterijen aan. Oplaadbare batterijen (accumulatoren) zijn een milieuvriendelijk alternatief voor wegwerpbatterijen voor deze zender en andere huishoudelijke elektrische apparaten.
- Plaats batterijen altijd met de polen (+ en -) in de juiste richting.
- Verwijder lege batterijen uit de zender.
- De aansluitklemmen/polen mogen niet worden kortgesloten. Verwijder de batterijen uit de zender wanneer deze langere tijd niet wordt gebruikt.
- Als de de zender niet goed meer werkt, moeten er nieuwe batterijen worden geplaatst c.q. moeten de batterijen worden opgeladen.

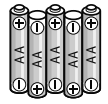
Onderhoud en verzorging:
- Neem het voertuig alleen af met een schone, vochtige doek.
- Voorkom blootstelling van het voertuig en de accu aan direct zonlicht en/of inwerking van intense warmte.
- Laat het voertuig, de zender en de lader niet in aanraking komen met water; hierdoor kan de elektronica beschadigd raken.
- Transformatoren, adapters of laders die met het model worden gebruikt, moeten regelmatig worden gecontroleerd op beschadigingen aan snoeren, stekkers, de behuizing en andere onderdelen. Voordat een defect apparaat weer in gebruik wordt genomen, moeten eerst eventuele beschadigingen hersteld zijn.

Benodigde batterij/accu voor de zender:



Voeding: ⎓
Batterijen: 1 x 9 V E-Block 6LR61
(niet meegeleverd)

Benodigde batterijen/ accu's voor het voertuig:



Voeding: ⎓
Batterijen: 5 x 1,5 V AA
(niet meegeleverd)

1 VOERTUIG

1A Aangedreven as
1B Koplampen
1C Antenne onder de carrosserie
1D ON/OFF-schakelaar
1E Trim v. rechtdoor rijden
1F Batterijvak
1G Borgschroef van het batterijvak

2 ZENDER

2A Gashendel
2B Power-led
2C Antenne
2D Stuurknuppel
2E Batterijvak
2F Sluitlip

Let op: de zender heeft geen ON/OFF-schakelaar, maarwordt vanzelf ingeschakeld wanneer de stuurhendel wordt bewogen.

3 BATTERIJEN PLAATSEN

Zender
3A Open de batterijvakafdekking door de sluitlip op te tillen.
3B Plaats nu een 9V-blokbatterij in het batterijvak. Let daarbij op de juiste richting van de polen, zoals aangegeven in het batterijvak. Sluit het batterijvak vervolgens weer.
3C Steek de meegeleverde antenne voorzichtig in het gat in de bovenzijde van de zender en draai hem voorzichtig met de klok mee vast.

Modell
3D Draai met een schroevendraaier de borgschroef van het batterijvak tegen de klok in los en open de klep.
3E Plaats 5 AA-batterijen; let daarbij op de juiste richting van de polen, zoals aangegeven in het batterijvak.
3F Breng de klep vervolgens weer aan en draai de borgschroef weer met de klok mee vast.

4 STARTVOORBEREIDING

De zender van het voertuig wordt automatisch ingeschakeld wanneer de stuurknuppel wordt bewogen. U hoeft dus alleen de schakelaar aan de onderzijde van de auto op ON **(4A)** te zetten. Zet na gebruik de schakelaar van het voertuig op OFF. Anders kan er onbedoeld een rijcommando worden gegeven, waardoor het voertuig gaat rijden en aanzienlijke schade kan ontstaan.

5 TRIMMEN VAN DE BESTURING

Voor een goed rijgedrag van de auto moet de besturing in elk geval juist zijn getrimd. Het afstellen van de trim is eenvoudig, maar er is wel wat geduld en gevoel voor vereist. Neem de volgende aanwijzingen in acht:

Als de auto naar links of naar rechts trekt bij het rijden, zonder dat u stuurt...

corrigeert u de stuurafwijking met de trimhendel, door deze in de tegenovergestelde richting te draaien. De stuurtrimhendel bevindt zich aan de onderzijde van de auto **(zie afb. 5)**.

6 BESTUREN VAN DE AUTO

6A Druk de hendel voor vooruit-/achteruitrijden aan de linkerzijde van de zender naar voren om vooruit te rijden.
6B Druk de hendel voor vooruit-/achteruitrijden naar achteren om achteruit te rijden. Het model stopt onmiddellijk wanneer de hendel wordt losgelaten
6C Druk de rechterbedieningshendel op de zender naar links om een bocht naar links te maken.
6D Druk de rechterbedieningshendel op de zender naar rechts om een bocht naar rechts te maken.

AANWIJZINGEN VOOR VEILIG RIJDEN

ALGEMENE RIJTIPS:

- Houd altijd het voertuig in het oog, kijk niet naar de zender!
- De eerste keren dat met het voertuig wordt gereden, heeft men meestal de neiging de regelaars te heftig te bedienen. Zorg ervoor, dat u voldoende ruimte ter beschikking hebt.

Laat na een crash de snelheidsregelaar altijd onmiddellijk los om schade aan de elektronica te voorkomen.

DE GESCHIKTE RIJOMGEVING:

De plaats waar u met het voertuig rijdt, moet voldoen aan de volgende criteria:

1. Het moet een plaats zijn met zoveel mogelijk vrije ruimte en zonder storende hindernissen.
2. Verzeker u er voor het starten in ieder geval van, dat er zich geen mensen en dieren in de directe nabijheid bevinden.
3. Houd het voertuig steeds in het oog, zodat het niet tegen de bestuurder of andere mensen of tegen dieren aanrijdt en mogelijk letsel toebrengt.

PROBLEEMOPLOSSING

Probleem:	**Het voertuig beweegt niet.**
Oorzaak:	· De batterijen zijn te zwak of leeg.
Oplossing:	· De batterijen zijn mogelijk verkeerd geplaatst. Neem de polariteitsindicatie in het model in acht. · Vervang de batterijen door nieuwe.
Probleem :	**De zender werkt niet.**
Oorzaak:	· De batterij is verkeerd geplaatst. · De batterij heeft niet voldoende energie meer.
Oplossing:	· Controleer of de batterijen juist zijn geplaatst. · Vervang de batterijen door nieuwe.
Probleem:	**Het voertuig kan niet worden bestuurd met de zender.**
Oorzaak:	· De batterijen zijn leeg. · De verbinding tussen de afstandsbediening en het model is verbroken.
Oplossing:	· Plaats nieuwe batterijen. · Als het model meer dan 10 meter verwijderd is, dichterbij het model gaan staan.

Op **www.revell-control.de** vindt u meer tips en trucs.

SERVICEAANWIJZINGEN

Op www.revell-control.de vindt u bestelmogelijkheden en vervangingstips voor reserveonderdelen, alsmede andere nuttige informatie over alle modellen van Revell Control.

Revell
www.revell-control.de

DIRT SCOUT
MUD SCOUT

Instrucciones de seguridad:

- Este vehículo está recomendado para mayores de 8 años. Durante su uso será necesaria la supervisión por parte de un adulto.
- **Advertencia!** No conviene para niños menores de 36 meses. Piezas pequeñas. Peligro de atragantamiento!
- Este vehículo es apropiado para usarse en espacios interiores y en el exterior con tiempo seco.
- Durante el funcionamiento se deben mantener alejadas las manos, la cara y prendas de vestir holgadas del vehículo.
- Apague la emisora y el vehículo cuando no los esté usando.
- Saque las baterías de la emisora y el vehículo cuando no los esté usando.
- No pierda en ningún momento de vista el vehículo para no perder el control sobre el mismo. Un uso sin la atención y el cuidado debidos puede ocasionar daños considerables.
- Guarde este manual para referencias futuras.
- Solo se permite usar este vehículo según las instrucciones detalladas en este manual.
- No conduzca el vehículo cerca de personas, animales, zonas acuáticas ni conducciones eléctricas.
- Este vehículo no es adecuado para personas con limitaciones físicas o mentales. Recomendamos que las personas sin experiencia previa con vehículos de radio control cuenten con la ayuda de un conductor experimentado la primera vez que pongan en marcha el vehículo.
- Este vehículo no se debe utilizar en vías públicas.
- Por norma se debe prestar atención a que no exista el riesgo de provocar lesiones personales incluso en caso de fallos de funcionamiento o defectos.
- El producto solo se puede modificar o reparar con piezas originales autorizadas. En caso contrario el vehículo podría resultar dañado o entrañar algún peligro.
- El vehículo se debe utilizar siempre desde una posición que permita apartarse rápidamente en caso necesario con el fin de evitar riesgos.

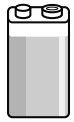
CARACTERÍSTICAS DESTACADAS

RC-Monster Truck
- Truck con emisoras MHz
- Diseño muy realista
- Completamente funcional

Instrucciones de seguridad relativas a la emisora:
- Las baterías recargables deben sacarse de la emisora antes de cargarlas.
- Las baterías no recargables (pilas) no se deben recargar.
- Las baterías recargables solo deben recargarse bajo la supervisión de un adulto.
- No se deben utilizar baterías de distinto tipo, ni tampoco mezclar baterías nuevas y usadas.
- Solo está permitido utilizar las baterías recomendadas o unas equivalentes.
- Recomendamos usar pilas alcalinas nuevas para la emisora. Las pilas no recargables que se utilizan en esta emisora y otros aparatos eléctricos pueden sustituirse por baterías recargables respetuosas con el medio ambiente.
- Las baterías deben colocarse respetando la polaridad (+ y -).
- Las baterías descargadas deben sacarse de la emisora.
- Bajo ninguna circunstancia se deben cortocircuitar los contactos. Saque las baterías de la emisora cuando no vaya a utilizarse durante un periodo de tiempo prolongado.
- En cuanto la emisora deje de funcionar de forma fiable se deben cambiar las pilas o recargar las baterías.

Mantenimiento y cuidados:
- Utilice solo un paño limpio y húmedo para limpiar el vehículo.
- No exponga el vehículo ni las baterías directamente a la luz solar ni fuentes de calor.
- El vehículo, la emisora ni el cargador no debe entrar en contacto con agua, ya que en caso contrario podría resultar dañada la electrónica.
- Es necesario comprobar periódicamente si el cableado, los conectores, las carcasas y otras piezas de los transformadores, los adaptadores de red o los cargadores, que se suministran junto con los modelos, presentan daños. En caso de que se detecte algún daño, este deberá rectificarse antes de que los aparatos en cuestión puedan seguir usándose.

Especificaciones de la batería de la emisora:



Alimentación: ⎓
Baterías: 1 x 9 V E-Block 6LR61
(no suministradas)

Especificaciones de la batería del vehículo:

Alimentación: ⎓
Baterías: 5 x 1,5 V AA
(no suministradas)

1 VEHÍCULO

1A Eje motriz
1B Faros
1C Antena y carrocería
1D Interruptor ON/OFF
1E Trimado conducción en recto
1F Compartimento de baterías
1G Tornillo de fijación del compartimento de baterías

2 EMISORA

2A Palanca de gas
2B LED de estado
2C Antena
2D Palanca de dirección
2E Compartimento de baterías
2F Palanca de cierre

Tenga en cuenta que la emisora no dispone de ningún interruptor de ON/OFF. Se enciende automáticamente al accionar una de las palancas.

3 COLOCACIÓN DE LAS BATERÍAS

Emisora
3A Abra la tapa del compartimento de baterías levantando la palanca de cierre.
3B Coloque una batería de 9 V en el compartimento de baterías según las indicaciones de polaridad y ciérrelo.
3C Introduzca la antena suministrada con cuidado en el orificio de la parte superior de la emisora y enrósquela a derechas.

Modell
3D Suelte con un destornillador el tornillo de fijación de la tapa del compartimento de baterías a izquierdas y abra la tapa.
3E Coloque 5 baterías AA según las indicaciones de polaridad en el compartimento de baterías.
3F A continuación vuelva a colocar la tapa de baterías y enrosque el tornillo de fijación a derechas.

4 SECUENCIA DE ENCENDIDO

La emisora del vehículo se enciende automáticamente al accionar las palancas de mando. Por lo que solo es necesario colocar el interruptor en la parte inferior del vehículo en la posición ON **(4A)**. El interruptor se debe volver a colocar en la posición OFF cuando no se use el vehículo. En caso contrario se puede producir un comando de conducción involuntario mediante el cual el coche podría iniciar la marcha por sí mismo y provocar daños considerables.

5 TRIMADO DE LA DIRECCIÓN

Para que las características de conducción del coche sean perfectas es imprescindible que el trimado esté ajustado correctamente. El trimado es una operación fácil, aunque requiere un poco de paciencia y tacto. Siga las instrucciones siguientes exactamente.

Si el coche tira hacia la izquierda o la derecha sin girar la dirección...

corrija el ajuste de la alineación con la palanca de trimado girándola en la dirección opuesta. El ajuste de la alineación se encuentra en la parte inferior del coche **(véase 5)**.

6 CONTROL DEL VEHÍCULO

6A Empuje la palanca de marcha hacia delante y atrás en la parte izquierda de la emisora para conducir hacia delante.
6B Tire de la palanca de marcha hacia delante y atrás en la parte izquierda de la emisora hacia atrás para dar marcha atrás. El modelo se detiene inmediatamente al soltar la palanca.
6C Empuje la palanca de mando derecha de la emisora hacia la izquierda para girar hacia la izquierda.
6D Empuje la palanca de mando derecha de la emisora hacia la derecha para girar hacia la derecha.

CONSEJOS PARA UNA CONDUCCIÓN SEGURA

CONSEJOS GENERALES DE CONDUCCIÓN:

- Tenga el vehículo siempre a la vista y no mire la emisora.
- Las primeras veces que se conduce el vehículo se tiende a accionar los mandos con demasiada vehemencia. Compruebe que haya espacio libre suficiente.

Suelte el gas siempre que se produzca una colisión para evitar que la electrónica sufra daños.

ENTORNO APROPIADO:

El lugar en el que se vaya a conducir el vehículo debe cumplir los siguientes criterios.

1. Debe tratarse de un lugar con una superficie libre lo más grande posible sin obstáculos.
2. Al arrancar se debe comprobar que no haya personas ni animales cerca.
3. Tenga el vehículo siempre a la vista para que no colisione con otros conductores, personas ni animales ocasionando lesiones.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema:	**el vehículo no se mueve.**
Causa:	· la carga de las baterías es insuficiente o las baterías están descargadas.
Solución:	· las baterías se han colocado incorrectamente; observe las indicaciones de polaridad en el modelo; · sustituya las baterías por nuevas.
Problema:	**la emisora no funciona.**
Causa:	· la batería se han colocado incorrectamente; · la carga de la batería es insuficiente.
Solución:	· compruebe si las baterías están colocadas correctamente; · sustituya las baterías por nuevas.
Problema:	**el vehículo no se puede controlar con la emisora.**
Causa:	· Las baterías están agotadas. · Se ha perdido la conexión entre la emisora y el vehículo.
Solución:	· Sustituya las baterías. · Lorsque le acérquese al modelo si se encuentra a más de 10 metros.

Encontrará más consejos en Internet en **www.revell-control.de.**

INSTRUCCIONES DE SERVICIO

En www.revell-control.de encontrará posibilidades de realizar pedidos y consejos para cambiar piezas de repuesto, así como información útil sobre todos los modelos de Revell Control.

Revell
www.revell-control.de

DIRT SCOUT
MUD SCOUT

Istruzioni di sicurezza:

- Questo veicolo è adatto a ragazzi a partire dai 8 anni di età. Durante l'utilizzo è necessaria la presenza dei genitori.
- **Avvertenza!** Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Piccole parti. Pericolo di soffocamento!
- Questo veicolo es apropiado para usarse en espacios interiores y en el exterior con tiempo seco.
- Tenere il viso, le mani e gli abiti lontani dal veicolo durante l'uso.
- Spegnere il radiocomando del veicolo, quando questo non viene utilizzato.
- Rimuovere le batterie dal radiocomando e dal veicolo quando non vengono utilizzati.
- Mantenere sempre il veicolo entro il proprio raggio visivo per evitare di perderne il controllo. Un uso sin la atención y el cuidado debidos puede ocasionar daños considerables.
- Rispettare queste istruzioni per l'uso.
- L'utilizzatore deve utilizzare questo veicolo secondo le istruzioni per l'uso contenute in questo manuale.
- Non utilizzare il veicolo vicino a persone, animali, corsi d'acqua e linee elettriche.
- Questo veicolo non è adatto a persone con ridotte capacità motorie o mentali. Si consiglia alle persone prive di esperienza con i veicoli da modellismo sportivo di mettere in funzione il veicolo con la supervisione di un conducente esperto.
- Questo veicolo non può essere utilizzato su strade pubbliche!
- In generale, assicurarsi che il modello non possa ferire persone verificando anche la presenza di problemi di funzionamento e difetti.
- Il prodotto deve essere riparato o modificato strutturalmente solo con ricambi originali. In caso contrario il veicolo potrebbe essere danneggiato o diventare pericoloso.
- Per evitare rischi utilizzare il veicolo sempre in una posizione da cui possa facilmente essere schivato.

Istruzioni di sicurezza per il radiocomando:

- Le batterie ricaricabili devono essere estratte dal radiocomando per la ricarica.
- Non ricaricare batterie monouso.
- Le batterie ricaricabili possono essere ricaricate solo sotto la supervisione di un adulto.
- Non utilizzare insieme tipi di batterie diversi e batterie usate.
- Utilizzare solo le batterie consigliate o un tipo simile.
- Per il radiocomando si consigliano batterie nuove alcaline/manganese. Le batterie monouso per questo radiocomando e per altri apparecchi elettrici per uso domestico possono essere sostituite con batterie ricaricabili (accumulatori) per un maggior rispetto dell'ambiente.

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

RC-Monster Truck

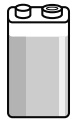
- Modellino di autocarro con radiocomandi MHz
- Design molto simile all'esempio
- Completamente funzionante

- Inserire le batterie rispettando la giusta polarità (+ e -).
- Le batterie scariche devono essere rimosse dal radiocomando.
- I morsetti di raccordo non devono essere cortocircuitati. Rimuovere le batterie dal radiocomando, quando non vengono utilizzate per molto tempo.
- Se improvvisamente il radiocomando smette di funzionare, inserire nuove batterie e/o ricaricarle.

Cura e manutenzione:

- Pulire il veicolo solo con un panno umido pulito!
- Proteggere il veicolo e le batterie dall'esposizione diretta alla luce solare e/o dall'effetto diretto del calore.
- Non esporre il veicolo, il radiocomando e il caricatore all'umidità poiché questo potrebbe comportare danni all'elettronica.
- Controllare regolarmente qualsiasi danno presente su cavi, connettori, alloggiamenti e altri componenti appartenenti a trasformatori, alimentatori o caricabatterie utilizzati insieme al modellino, ed eventualmente ripararli prima che i dispositivi vengano utilizzati.

Tipo di batteria necessario per il radiocomando:



Alimentazione: ⎓
Batterie: 1 x 9 V E-Block 6LR61
(non incluse)

Tipo di batteria necessario per il veicolo:

Alimentazione: ⎓
Batterie: 5 x 1,5 V AA
(non incluse)

1 VEICOLO

1A Asse motore
1B Fari anteriori
1C Antenna sotto la carrozzeria
1D Interruttore ON/OFF
1E Regolazione marcia dritta in avanti
1F Vano batterie
1G Vite di fissaggio vano batterie

2 RADIOCOMANDO

2A Acceleratore
2B LED POWER (alimentazione)
2C Antenna
2D Leva di comando
2E Vano batterie
2F Leva di sicurezza

Attenzione: Il radiocomando non ha un interruttore ON/OFF. Questo si attiva automaticamente azionando la leva di comando.

3 INSERIRE LE BATTERIE

Radiocomando

3A Aprire il coperchio del vano batterie sollevando la leva di sicurezza.
3B Ora inserire una batteria a blocco da 9V secondo la polarità indicata nel vano batterie e richiudere il vano batterie.
3C Inserire nel foro con attenzione l'antenna in dotazione sul lato superiore del radiocomando e girare in senso orario.

Modell

3D Con un cacciavite disponibile in commercio allentare la vite di fissaggio in senso antiorario, aprire lo sportello.
3E Ora inserire 5 x batterie AA secondo l'indicazione della polarità come indicato nel vano batterie.
3F Quindi riposizionare il coperchio e riavvitare la vite di fissaggioin senso orario.

4 PREPARAZIONE DELL'AVVIO

Il radiocomando dell'autocarro si inserisce automaticamente azionando la leva di comando. Ciò significa che è sufficiente portare l'interruttore sul lato inferiore dell'autocarro nella posizione ON **(4A)**. Dopo l'uso, l'interruttore del veicolo deve essere posizionato su OFF. In caso contrario è possibile inviare inavvertitamente comandi che permettono al veicolo di spostarsi senza controllo e possono comportare danni.

5 REGOLAZIONE DEL COMANDO

Una corretta compensazione è la base per una buona guida del veicolo. La regolazione è semplice ma richiede pazienza e sensibilità. Rispettare le seguenti indicazioni:

Se il veicolo gira a sinistra o a destra senza un comando del conducente ...
correggere l'allineamento delle ruote con la leva di compensazione, ruotandola nella direzione contraria rispetto a quella impostata. La regolazione dell'allineamento si trova sotto il veicolo **(v. 5).**

6 COMANDO DEL VEICOLO

6A Per guidare in avanti, spingere la leva in avanti e indietro sul lato sinistro del radiocomando.
6B Per guidare all'indietro, premere la leva di marcia in avanti e in retromarcia. Il modellino si ferma subito dopo il rilascio della leva.
6C Per effettuare una curva a sinistra, premere verso sinistra la leva di comando destra sul radiocomando.
6D Per effettuare una curva a destra, premere verso destra la leva di comando destra sul radiocomando.

INDICAZIONI PER UNA GUIDA SICURA

CONSIGLI GENERALI DI GUIDA:

- Mantenere sempre il veicolo nel proprio raggio visivo e non guardare il radiocomando!
- Nei primi utilizzi si è portati spesso a utilizzare il regolatore con eccessiva forza. Assicurarsi di avere abbastanza spazio a disposizione.

Dopo un urto rilasciare sempre immediatamente il regolatore di velocità per evitare danni all'elettronica.

L'AMBIENTE DI GUIDA ADATTO:

Il luogo in cui viene utilizzato il veicolo dovrebbe rispettare i seguenti criteri:

1. Dovrebbe trattarsi di un luogo con un'ampia superficie libera e priva di ostacoli.
2. All'avvio assicurarsi immediatamente che non vi siano persone o animali nelle immediate vicinanze.
3. Tenere sempre in vista il veicolo in modo che non possa scontrarsi con il conducente, con altre persone o animali e ferirli.

ELIMINAZIONE DEI GUASTI

Problema:	**Il veicolo non si muove.**
Causa:	· Le batterie sono scariche e/o esaurite.
Soluzione:	· Probabilmente le batterie sono posizionate in modo scorretto. Rispettare le indicazioni di polarità nel modellino. · Sostituire le batterie.
Problema:	**Il radiocomando non funziona.**
Causa:	· Le batterie sono posizionate in modo scorretto · Le batterie non hanno energia sufficiente.
Soluzione:	· Verificare la corretta posizione delle batterie. · Sostituire le batterie.
Problema:	**Non si riesce a controllare il veicolo con il radiocomando.**
Causa:	· Le batterie sono scariche. · Il collegamento tra il radiocomando e il veicolo è interrotto.
Soluzione:	· Inserire batterie nuove. · Se il modellino si trova a più di 10 metri di distanza, spostarsi verso il modellino.

Altri consigli e trucchi sono disponibili sul sito Internet **www.revell-control.de.**

ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE

Per informazioni sugli ordini e consigli su come sostituire i pezzi di ricambio, nonché altre informazioni utili su tutti i modelli Revell Control consultate il sito www.revell-control.de.

Revell
www.revell-control.de

Notes